



# Cosechamos cultura



# MEMORIA ANUAL GESTIÓN 2020





# PRESENTACIÓN

**D**urante 2020 el mundo experimentó una crisis sanitaria de dimensiones cataclísmicas. Una crisis que nos paralizó y nos encerró por días sin fin: todos iguales.

La pandemia del coronavirus no se compara con fenómenos similares de otras épocas. Los tiempos modernos, que convirtieron el mundo en “un pañuelo” e hicieron posible viajar a las antípodas de la tierra en cuestión de horas, también hicieron posible que el virus Sars Cov 2 se desplazara con extraordinaria rapidez, multiplicando su ya alta capacidad de contagio.

Así vimos nuestra La Granja agobiada por el silencio, la inactividad, las calles sin vida, el temor a la amenaza de enfermar y la pena por ausencias definitivas. Aquí en La Granja, precisamente por nuestra municipalidad, a principios de abril, pasó la parca, a lomos del virus Sars Cov 2, para llevarse a varios de nuestros amigos y colaboradores. Uno de ellos el joven fotógrafo Francis Zamora, de 34 años, fue uno de los primeros ciudadanos chilenos fallecidos, víctima del Covid19.

Sin embargo, tras el impacto, se potenció el espíritu de lucha y la actitud solucionadora a los problemas que nos traía cada jornada. No sólo había que cuidarse y aislarse para detener los contagios: Había que seguir viviendo, con todo lo que ello implica: trabajar, estudiar, producir, crear, convivir y disfrutar de lo que apreciamos como bello; había que organizarse para aportar solidariamente a que la comunidad enfrentara de la mejor manera, con nuestros escasos recursos, la crisis que hasta hoy se niega a liberarnos.

En esa tarea se comprometió nuestra Corporación Cultural. Así, aprendimos a distribuir medicamentos y cajas con insumos básicos; a pedir aportes para ayudar a los nuestros y colaboración para generar contenidos culturales; a difundir esos contenidos a través de medios digitales, acelerando un proceso que ya habíamos iniciado con mucha calma, pero que, ante la nueva realidad, se volvió un imperativo urgente y, finalmente, aprendimos conceptos de la industria financiera para ir en apoyo de nuestros vecinos, a través del Fondo Solidario Vida Buena, con micropréstamos sin interés al que han accedido cientos de granjinos.

En este 2020 trágico y demandante, en La Granja no sólo sembramos cultura, también sembramos trabajo solidario, apoyo, ideas creativas para solucionar problemas y suplir carencias; sembramos confianza en el compromiso y talento de nuestros vecinos y sembramos esperanza de que trabajando seriamente y unidos, todo, absolutamente todo es posible.

Con nuestra cosecha de grandes resultados, 2021: ¡Allá vamos!



## Cultura: más allá del arte

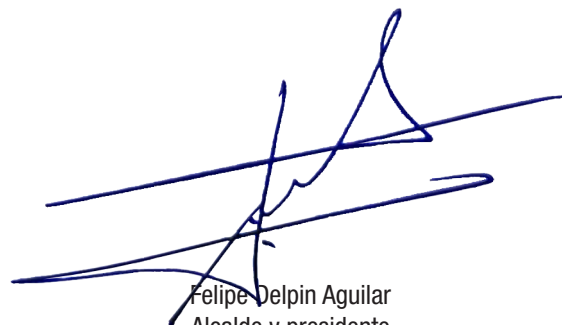
**N**uestra Corporación, desde su puesta en marcha hace ya dieciséis años, siempre ha orientado sus esfuerzos a promocionar las más diversas disciplinas artísticas; por un lado, entregando a la comunidad la posibilidad de acceder a obras del más alto nivel, de grandes autores y extraordinarios intérpretes y por el otro, proporcionando a los talentos locales la oportunidad de desarrollarse, de aprender nuevas técnicas e internalizar hábitos de trabajo, bajo la guía de nuestro cuerpo de profesores -todos reconocidos profesionales en sus áreas-, sea participando en cursos y talleres, sea integrando alguno de nuestro elencos estables. Sin embargo, como todo el mundo, durante 2020 experimentamos una crisis sanitaria que parecía querer paralizarlo todo. Y, ciertamente, en un principio quedamos perplejos, pero pronto reaccionamos; primero, para ir en ayuda de nuestros vecinos y luego, para adaptarnos a la realidad y diseñar formas de llevar nuestro trabajo habitual a los hogares granjinos.

Pero la crisis ha sido brutal y ha dejado una huella de cesantía y disminución de ingresos para nuestra comunidad. Ante esa realidad nuestra Corporación decidió ampliar su espacio de trabajo para ir más allá del arte para dar a los vecinos un apoyo financiero -aunque modesto-, pero fundamental para que, a través de sus talentos, habilidades y esfuerzos, se adapten y enfrenten esta crisis histórica.

Este giro no escapa al concepto de cultura, pues atendiendo a la Declaración Universal sobre la Diversidad Cultural de la Unesco “la cultura debe ser considerada como el conjunto de los rasgos distintivos espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social y que abarca, además de las artes y las letras, los modos de vida, las maneras de vivir juntos, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias” y agrega: “La diversidad cultural amplía las posibilidades de elección que se brindan a todos; es una de las fuentes del desarrollo, entendido no solamente en términos de crecimiento económico, sino también como medio de acceso a una existencia intelectual, afectiva, moral y espiritual satisfactoria” (2002, p.4).

Así, enfrentados a la urgencia, estimulamos el desarrollo de una cultura del emprendimiento, con la que, a su vez, nuestros vecinos descubren y desarrollan sus capacidades creativas para, ciertamente, generar recursos económicos, pero también aportar culturalmente con actividades gastronómicas, textiles, artesanales, entre otras.

En definitiva, en un campo aún mayor, nuestra Corporación y la comunidad seguimos sembrando y cosechando cultura.



Felipe Delpin Aguilar  
Alcalde y presidente  
Corporación Cultural de La Granja.



## Misión

Nuestra misión es generar instancias para la formación, promoción y difusión de las distintas expresiones culturales y artísticas en un ambiente inclusivo, participativo, democrático y que no discrimina, dirigido a los habitantes de la comuna y de la zona sur de Santiago, colaborando así en el logro de avances sociales, educativos y de salud mental para todos los beneficiarios directos e indirectos de la gestión municipal.

## Visión

En el contexto de un mundo globalizado en que los valores, formas de vida y mercado tienden a uniformarse mundialmente, la Corporación Cultural juega un rol del liderazgo en el rescate de la cultura y el arte, como ejes integradores de la identidad local y participación comunitaria.

## Valores

Compromiso social con el entorno humano y físico.

Trabajo en equipo para lograr resultados de calidad.

Integración con los entes sociales, étnicos y culturales.

Educar, como principio vector de una sociedad consciente y participativa.

## Objetivos

Promover la cultura cívica y la participación comunitaria

Posicionar en los medios de difusión la misión de la Corporación Cultural de La Granja

Apoyar a los centros culturales territoriales en materia de difusión de sus actividades.

Realizar actividades de reflexión, análisis y debate de la política cultural de La Granja

# ANTECEDENTES GENERALES

Desde su fundación, el 21 de septiembre del 2004, la Corporación Cultural de la Comuna de La Granja no había experimentado cambios sustanciales en sus estatutos, mientras su propósito original de velar por el desarrollo, conservación y promoción de la cultura y las artes en la comuna y hacerlas accesible para la comunidad granjina no hizo más que expandirse, pero siempre en este mismo sentido.



El año 2020, que alteró la vida de todo el mundo con la llegada de la pandemia del Coronavirus, obligó a nuestra Corporación a ampliar su quehacer para generar nuevas formas de ir en ayuda de los ciudadanos de La Granja. Con ese objetivo, la asamblea de socios de la Corporación Cultural de La Granja, en reunión verificada el 26 de septiembre de 2020, aprobó unánimemente la propuesta del presidente del directorio, alcalde Felipe Delpin, en el sentido de ampliar su campo de trabajo hacia una línea de apoyo económico y fomento al emprendimiento, poniendo a disposición de los habitan-

tes de la comuna un programa de microcréditos, sin interés, para permitir la generación de ingresos para su propio sustento y el de sus familias.

Sin embargo, nuestro equipo de trabajo, comprometido con la difusión del arte y con las necesidades culturales de nuestra gente, actuó decidida y creativamente para adaptarse a las vías digitales y generó igualmente contenidos de calidad, con material de diversas disciplinas artísticas. Así, a través de nuestras redes sociales, nuestro público granjino pudo acceder a distintas presentaciones, mientras nuestros estudiantes pudieron participar de clases virtuales a través de plataformas como Zoom. También hemos estado alertas y preparados para, cada vez que las medidas del Plan Paso a Paso lo han permitido, realizar presentaciones, ensayos y clases presenciales.

Podemos afirmar con absoluta seguridad que no fuimos paralizados; por el contrario, buscamos y creamos nuevos caminos para seguir avanzando.

## Directorio de la Corporación Cultural de La Granja

Presidente	Felipe Delpin Aguilar, Alcalde I. Municipalidad de La Granja
Secretaria	Alejandra López
Tesorerera	Zoila Guerrero
Director	Patricio Cartes
Secretaria General	Myriam Verdugo





# Informe de gestión 2020

El año 2020 se inició con relativa normalidad, pese a las primeras noticias respecto a la aparición de un nuevo virus en una provincia de China. Los últimos meses de 2019 se vieron levemente afectados por el estallido social del 18 de octubre, pese a lo cual continuamos con la labor formativa y entrega de actividades culturales de calidad.



des sociales del Centro Cultural.

Para mayo, ya todas las actividades propias del Centro Cultural habían cesado. Sin embargo, nuestro equipo siguió trabajando, ahora para responder al apoyo solicitado por el alcalde Felipe Delpin, para la entrega de medicamentos y la participación de cajas de mercadería para los

Así, junto con el cierre de actividades de los elencos por la labor realizada el año anterior, en enero de 2020 llevamos cinco presentaciones del Festival Teatro a Mil a distintos barrios de la comuna.

Como cada año, durante febrero se realizaron mejoras y modificaciones técnicas en el Espacio Matta.

Nuestra última actividad masiva, realizada el 6 de marzo, fue la conmemoración del Día Internacional de la Mujer, con la presentación central de Denisse Rosenthal.

Pocos días después, todo cambió para La Granja, para Chile y para el mundo. La vida “normal” se vio fuerte y rápidamente afectada por la propagación del coronavirus.

Sin lugar a dudas la cultura fue quizás uno de los sectores más golpeados por la pandemia. Tras un primer momento de perplejidad e inacción, lentamente artistas, profesores, gestores comenzaron a explorar formas de llegar a la población.

En abril, se realizó el aniversario del Centro Cultural, en el que se hizo un trabajo de búsqueda de información y recopilación de mensajes y saludos de personas que han pasado o han trabajado en el Centro Cultural. Todo este material que incluyó mensajes de artistas como Felipe Castro, Kathy Fernández, Quique Neira, Aline Küppenheim, Dennise Malebrán, entre muchos otros, fue subido a nuestras redes sociales, donde aún es posible encontrar estos registros.

En la misma época, gracias a los lazos permanentes establecidos por nuestra Corporación con la Fundación Teatro a Mil, también se empezó a difundir las actividades entregadas de manera gratuita por la Fundación, para que fuesen transmitidas a través de las re-

vecinos de la comuna. Paralelamente, se continuó y amplió el trabajo en línea del Centro Cultural, buscando material para poder entregar en sus redes sociales, como talleres impartidos por empresas con cuyo apoyo habíamos contado en proyectos anteriores, como fue el caso de “Giotto”, del grupo Fila, que fue parte del festival de teatro y cine infantil “La Patota”.

Entre fines de mayo y principios de junio se iniciaron conversaciones con diferentes compañías, entidades y productores, para poder acceder a material gratuito con el cual diseñar una cartelera de productos artísticos para ser entregado de manera online a nuestros usuarios, sin que se generaran problemas con instituciones como la Sociedad de Directores Audiovisuales, Guionistas y Dramaturgos, ATN, o la Sociedad Chilena de Autores e Intérpretes Musicales, SCD.

Esta cartelera digital fue puesta en línea durante julio, misma época en el que se empezó a distribuir un “Newsletter”, diseñado especialmente para ser enviado por correo a la base de datos del Centro Cultural. La cartelera se envió de manera formal al Departamento de Comunicaciones de la Municipalidad de La Granja para su difusión. En octubre se retomaron las grabaciones del Festival Santiago es de Todos con el registro de dieciséis artistas locales y el grupo nacional La Combo Tortuga.

En diciembre y dada la contingencia -la comuna de La Granja volvió a fase 2-, tuvimos que frenar las grabaciones. Pero con el material anteriormente obtenido, fue posible volver a entregar una cartelera nutrida y entretenida para los vecinos de la comuna.

También se apoyó a los camiones navideños que recorrieron la comuna, entregando alegría y felicidad a los niños, jóvenes y adultos de la comuna.

También se apoyó a los camiones navideños que recorrieron la comuna, entregando alegría y felicidad a los niños, jóvenes y adultos de la comuna.

## Fondo solidario Vida Buena

Las consecuencias de la pandemia y las medidas adoptadas para enfrentarla fueron, en materia socioeconómica, extraordinariamente negativas para todo el país, pero afectó de modo aún más

brutal a los sectores más vulnerables de nuestra sociedad. Luego, nuestra comuna se vio no sólo confinada, sino también experimentó un aumento de la cesantía o la dramática disminución de ingresos, ya históricamente precarios. Frente a la situación, por iniciativa del alcalde Felipe Delpin, se analizó el mejor modo de concurrir en ayuda de los vecinos y vecinas que, de un día para otro, se encontraron sin recursos ni trabajo. En esta tarea, se propuso a la asamblea de socios de la Corporación Cultural de La Granja la ampliación de su trabajo hacia una línea de apoyo económico y fomento al emprendimiento, iniciativa que fue aprobada de forma unánime el 26 de septiembre de 2020, poniéndose en marcha de forma inmediata.

De esta manera la Corporación pasó a denominarse Corporación



Cultural y de Desarrollo Social de La Granja, entidad para la que el Honorable Consejo Municipal aprobó una subvención de 500.000.000 de pesos, de los cuales 330.000.000 se transfirieron durante 2020.

A partir de esta modificación estatutaria de la Corporación, surgió el Fondo Solidario Vida Buena, con la misión de entregar microcréditos, sin interés y reajutable de acuerdo al IPC, a emprendedores de la comuna, ya sea que estuviesen establecidos o contaran con un proyecto para iniciar alguna actividad productiva.

Ello significó la contratación de seis trabajadores y la instalación de oficinas adecuadas para la atención de público, primero para procesar las solicitudes presentadas en noviembre y luego para atender presencialmente a los solicitantes, en su mayoría mujeres que, a partir de diciembre, empezaron a recibir su microcrédito por un monto inicial de hasta \$300.000.



# Área comunicaciones



Desarrollando lentamente, fue violentamente acelerado por la pandemia, transformando la experiencia virtual en una necesidad inmediata para llegar a nuestros públicos con material digital. Una de las fuentes de ese material fue la propia base de datos conformado por el registro de las presentaciones tanto de nuestros elencos como de los invitados en jornadas antes de la pandemia.

Para nuestro trabajo resultaron herramientas fundamentales nuestras páginas en sitios de redes sociales como Facebook, Instagram, Youtube y Twitter.

El área de comunicaciones se orienta a establecer vínculos con la comunidad para acercarlos a las actividades culturales que forman parte de la cartelera de Espacio Matta y de los centros culturales territoriales, procurando mantener un contacto permanente con la comunidad e informando del trabajo realizado.

Sin duda el año 2020 fue marcado por la crisis sanitaria, alterando todas las rutinas y modalidades de trabajo. Nuestra Área de Comunicaciones no fue la excepción, ya que todas las actividades que originalmente se desarrollaban físicamente, debieron canalizarse a través de medios digitales. Ciertamente, la comunicación digital estaba siendo implementada para ampliar el alcance de nuestro sistema de comunicación; pero el proceso que estábamos desa-

Durante el año 2020 los registros de actividad en redes sociales entregan métricas que señalan que la mayoría de nuestro público es femenino y que se ubica en el rango etario entre los 25 y 45 años.

El medidor de desempeño o KPI (key performance indicator), de redes sociales es la herramienta que proporciona las Publicaciones realizadas durante el periodo 2020

## Twitter:

- 6.787 publicaciones totales
- 5.828 seguidores totales
- 3.626 seguidores totales

## Instagram

- 696 publicaciones totales
- 7 publicaciones en el período
- 4.792 seguidores

**Facebook** es la principal herramienta de comunicación que tiene la Corporación cultural y de Desarrollo Social de La Granja donde contamos con 21.599 seguidores en todo el país, con cerca de 17.500 en el Área Metropolitana y promedios mensuales de 50.000 visualizaciones que se distribuyen de manera relativamente uniforme de lunes a domingo y alcanzan los mayores niveles entre las 17:00 y 18:00 horas.

## Centro recreacional El Tabo

El Centro, por obvias razones, prestó servicios sólo hasta las primeras semanas de marzo, acudiendo hasta sus instalaciones un total de 3.670 vecinos y vecinas de La Granja.



# Cuando las palabras faltan la música habla<sup>1</sup>

A raíz de la situación nacional de restricción de desplazamiento, se optó por intentar realizar las actividades en forma no presencial (modalidad teletrabajo), realizando clases a través de los computadores y teléfonos con que contaran profesores y alumnos. Se diseñaron documentos que los profesores entregaron mensualmente, informando de la asistencia de alumnos, así como de sus procesos de aprendizaje.

El Coro de niños de La Granja mantuvo una modalidad de clases semi presencial, en la medida de lo posible y produjo un video mensual con el resultado de su aprendizaje y ensayos.

Para la realización de clases y ensayos, se utilizaron las aplicaciones Zoom y GoogleMeet. El cuerpo de profesores realizó una reunión para evaluar tanto la continuidad del proyecto como los niveles alcanzados por los alumnos en esta modalidad de trabajo.

Preocupados por proporcionar el máximo de herramientas y facilidades a los alumnos que les permitan dar continuidad a su proceso de aprendizaje, se avanzó con el catastro e inventario de instrumentos disponibles para ser entregados en calidad de préstamo a aquellos alumnos que no disponen de los propios para sus clases online.

Se aplicó un nuevo diseño de clases y asignaturas mientras, paralelamente, se realizaron actividades de formación complementaria con enfoque teoría musical, practica instrumental y revisión del repertorio orquestal.

Comienzan reuniones de planificación del montaje de la “Cantata de los Derechos Humanos” -de Esteban Gumucio, con música del grupo Ortiga y arreglos de Alejandro Guarello-, junto a vecinos de la comuna, la profesora Lucy Casanovas y la soprano Cecilia Barrientos.

Los profesores especialistas en distintos instrumentos, desarrollaron videos tutoriales para los alumnos y se realizaron clases de historia de la música como actividad complementaria.

En mayo, se publicó el video motivacional “Cuidémonos Todos Juntos”, dirigido a toda la comunidad y especialmente dedicado a nuestros trabajadores de la salud. La producción fue realizada por nuestro elenco en modo remoto, interpretando el conocido tema de Los Jaivas y que contó con el fraterno saludo introductorio de Claudio Parra, histórico integrante del conjunto.

Del 2 al 4 de julio, se desarrolló un hito importante dentro de la comunicación e interdisciplina de los elencos del Centro Cultural Espacio Matta, trabajando en conjunto para llevar adelante -de manera remota- el primer Seminario de Educación Artística, SEA 2020, iniciativa que, bajo la dirección de Nicolás Acevedo, es “un espacio creado para fortalecer las competencias de educadores, artistas y estudiantes de carreras pedagógicas vinculadas con el arte, a través de actividades interdisciplinarias que busquen una mirada integradora de las artes y la educación. Esta acción es llevada adelante por la Corporación Cultural de La Granja y Fundación Espiral en beneficio de la educación artística de nuestro país y especialmente de los sectores más vulnerables”. La consistencia de este proyecto significó contar con el apoyo de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, Unesco, y registrar más de 150 inscritos de Chile, México, Argentina, Perú y Paraguay.

Se comenzó a trabajar sobre el programa Systema 88. Se trató de una serie de 12 capítulos, de entre 40 y 90 minutos, exhibido en nuestra página de Facebook y destinado a visibilizar artistas locales, conducido por Ricardo López y Nicolás Acevedo. En el primer capítulo participó Valentina Martínez, alumna de la Orquesta.

Durante octubre se realizó una reunión de evaluación del trabajo desarrollado en estas especiales condiciones, haciendo una mixtura entre lo presencial y lo remoto. También se preparó un concierto por cátedras de instrumento, para lo que se solicitó videos a los alumnos para la audición y preparación de material. A finales del mes, se realizan actividades de grabación en el teatro de Espacio Matta.

En noviembre se estrenó la obra “Hoja de Álbum” del compositor cubano Leo Brouwer y dedicada al pintor chileno Roberto Matta.

Los villancicos “Jingle Bells” y “Noche de Paz” fueron los elegidos por la Orquesta Sinfónica de La Granja para producir, en formato video, el tradicional Concierto de Navidad para los habitantes de La Granja.

El año finalizó con variadas actividades como la realización -vía Zoom-, del Conversatorio de Producción Musical “El camino para desarrollar mi proyecto musical” junto a Ricardo López y la participación del gestor cultural y especialista en la industria discográfica, Carlos Salazar y la agente musical Claudia Pereira. En materia netamente musical, la orquesta participó de la inauguración del Fondo Solidario Vida Buena y del proyecto MattaLab, para culminar con la ejecución y grabación de la sinfonía N°9, de Ludwig Van Beethoven, conocida como “Himno a la Alegría”.

<sup>1</sup> Hans Christian Andersen



# Hay atajos para la felicidad y el baile es uno de ellos<sup>1</sup>

**E**l ballet municipal planificó el inicio de clases con el elenco para el 1 de marzo, con la mente puesta en un año normal, hasta que, el 15 de marzo, la pandemia y las medidas restrictivas para frenarla se hicieron presente.

Hasta los primeros días de marzo fue posible concretar varios de los proyectos preparados, como los concebidos para conmemorar el Día Internacional de la Mujer, pudiendo realizar las presentaciones tanto en Espacio Matta, como en uno de los Centros de Salud Familiar de la comuna. En mayo se comienzan clases online para preballet, escuela y elenco; entre junio y octubre se imparten



clases de jazz, ballroom y cueca -éstas últimas, evidentemente, concentradas en septiembre-, dirigidas a un amplio espectro de la comunidad, desde niños hasta adultos mayores.

En el mes de octubre se realizó el encuentro de danza online no competitivo, organizado por la Corporación Cultural de Talagante, donde se presenta "El Gol de Matta".

En Encuentro de Danza en Conexión, certamen competitivo realizado en nuestro país, se presenta la alumna Millaray Ibarra, quien obtiene el 5° lugar con el tema "Sacar la Voz". Más tarde, Millaray, con la misma obra, participa en la competencia de danza online de Buenos Aires, quedándose con el triunfo.

Como elenco, se participó en el encuentro de danza de integración 2020, realizado en Entre Ríos, Argentina, donde presenta el tema "Procesión" y se obtiene el primer lugar y una beca para participar en el certamen que se realizará en Carlos Paz, Argentina este año 2021.



<sup>1</sup> Vicki Baum





# El mundo entero es un teatro<sup>1</sup>

Como a todos nuestros elencos, la pandemia alteró todas las programaciones y proyectos de la compañía y el taller de teatro. Enfrentados a esta nueva realidad, se organizó el trabajo en un nuevo formato, surgiendo no sólo el teatro online vía Zoom, sino también la academia online con clases para la práctica del trabajo vocal y de respiración.

Rápidamente, nuestros equipos se adaptaron de forma creativa. En esa lógica, se efectuó un primer trabajo teatral llamado “Yo en pandemia”, el que se materializó con videos de los alumnos que grabaron en su celular un video, cuyo tema fue la pandemia y cómo afectó a sus vidas. Posteriormente, se produjo un segundo trabajo



llamado “Poemas”. Se trató de trabajos individuales sobre poemas chilenos; cada alumno debió elegir un poema, crear un personaje, utilizar vestuario y elegir música.

En los meses siguientes se realizaron trabajos en torno a las siguientes temáticas: “CanCIÓN”; “Actores y actrices en Guerra”; “Escenas de películas”, teniendo como base los siguientes filmes: “La Nona”, “Esperando la Carroza”, “El hijo de la Novia” y “El Secreto de sus Ojos”. Los meses siguientes los alumnos trabajaron sobre distintos textos del director Mauricio Insunza.

Lo mismo sucedió con la compañía de teatro del adulto mayor, la que a comienzos de la pandemia sólo trabajó a distancia, para ir paulatinamente retomando

actividades presenciales. Cabe destacar, en este caso, el rápido y eficiente proceso de aprendizaje de los medios digitales de sus integrantes, lo que les abrió un mundo de posibilidades y de conocimientos que mejoraron ampliamente su vida y la forma de enfrentar el proceso de aislamiento.



<sup>1</sup> William Shakespeare

# Centro Cultural Espacio Matta

Es importante destacar que, aunque sólo se pudo desarrollar actividades normales sólo hasta el 6 de marzo, en nuestras instalaciones se logró desarrollar un importante número de presentaciones, con un total de casi 31 horas y contabilizando una asistencia de 24.460 personas.

Nombre de la actividad	<b>Presentación de obra teatral “Los Tres Monjes”</b>	Nombre de la actividad	<b>Presentación obra teatral “La Flauta Mágica”</b>						
Tipo	Festival Santiago a Mil	Tipo	Teatro infantil						
Fecha	05/01/2020	Fecha	22/01/2020						
Total de horas	90 minutos (12:00-13:30 horas)	Total de horas	60 minutos (20:00-21:00 horas)						
Asistencias	250	Asistencias	80						
Nombre de la actividad	<b>Presentación de obra teatral “Los Tres Monjes”</b>	Nombre de la actividad	<b>Presentación obra teatral “Violeta, 42 Inviernos”</b>						
Tipo	Festival Santiago a Mil	Tipo	Compañía Luces de Broadway						
Fecha	05/01/2020	Fecha	25/01/2020						
Total de horas	90 minutos (18:00-19:30 horas)	Total de horas	60 minutos (20:00-21:00 horas)						
Asistencias	250	Asistencias	150						
Nombre de la actividad	<b>Presentación de obra teatral “La Pichintún”</b>	Nombre de la actividad	<b>Presentación del conjunto “Alma Folclórica”</b>						
Tipo	Festival Santiago a Mil	Tipo	Danza						
Fecha	08/01/2020	Fecha	26/01/2020						
Total de horas	60 minutos (19:30-20:30 horas)	Total de horas	180 minutos (18:00-21:00 horas)						
Asistencias	9.000	Asistencias	250						
Nombre de la actividad	<b>Presentación de obra teatral “El Jardín de los Ángeles”</b>	Nombre de la actividad	<b>Presentación de obra teatral “La Verdad”</b>						
Tipo	Festival Santiago a Mil	Tipo	Compañía de teatro Espacio Matta						
Fecha	11/01/2020	Fecha	28/01/2020						
Total de horas	60 minutos (19:30-20:30 horas)	Total de horas	90 minutos (19:30-21:00 horas)						
Asistencias	3000	Asistencias	110						
Nombre de la actividad	<b>Presentación de Academia de Danza Jam</b>	Nombre de la actividad	<b>Presentación de cierre de Taller de Flamenco</b>						
Tipo	Danza Academia	Tipo	Talleres Espacio Matta						
Fecha	12/01/2020	Fecha	28/01/2020						
Total de horas	60 minutos (19:30-20:30 horas)	Total de horas	60 minutos (09:00-10:00 horas)						
Asistencias	350	Asistencias	30						
Nombre de la actividad	<b>Presentación obra teatral “Historias de una Granja” en Parque Brasil</b>	Nombre de la actividad	<b>Presentación de película infantil Toy Story</b>						
Tipo	Teatro	Tipo	Cine para niños						
Fecha	14/01/2020	Fecha	30/01/2020						
Total de horas	60 minutos (11:00-12:00 horas)	Total, horas	60 minutos (16:00-17:00 horas)						
Asistencias	80	Asistencias	50						
Nombre de la actividad	<b>Certificación curso de peluquería y maquillaje</b>	Nombre de la actividad	<b>Muestra de danza Academia de Paulina Caroca</b>						
Tipo	Oficina de la mujer	Tipo	Danza						
Fecha	16/01/2020	Fecha	31/01/2020						
Total de horas	60 minutos (16:00-17:00 horas)	Total, horas	60 minutos (18:00-19:00 horas)						
Asistencias	50	Asistencias	300						
Nombre de la actividad	<b>Presentación obra teatral “La Tragicomedia del Ande”</b>	Nombre de la actividad	<b>Presentación musical Denise Rosenthal</b>						
Tipo	Festival Santiago a Mil	Tipo	Conmemoración del Día Internacional de la Mujer						
Fecha	18/01/2020	Fecha	05/03/2020						
Total de horas	60 minutos (19:00-20:00 horas)	Total, horas	60 minutos (18:00-19:00 horas)						
Asistencias	220	Asistencias	10.000						
Nombre de la actividad	<b>Presentación obra teatral “Viaje al Centro de la Tierra”</b>	<table border="1"> <tbody> <tr> <td><b>N° total de actividades</b></td> <td><b>17</b></td> </tr> <tr> <td><b>Total de horas actividades</b></td> <td><b>30 horas 50 minutos</b></td> </tr> <tr> <td><b>Total de asistencias</b></td> <td><b>24.460</b></td> </tr> </tbody> </table>		<b>N° total de actividades</b>	<b>17</b>	<b>Total de horas actividades</b>	<b>30 horas 50 minutos</b>	<b>Total de asistencias</b>	<b>24.460</b>
<b>N° total de actividades</b>	<b>17</b>								
<b>Total de horas actividades</b>	<b>30 horas 50 minutos</b>								
<b>Total de asistencias</b>	<b>24.460</b>								
Tipo	Festival Santiago a Mil								
Fecha	20/01/2020								
Total de horas	60 minutos (20:00-21:00 horas)								
Asistencias	290								

# BALANCE GENERAL

CORPORACION CULTURAL  
DE LA COMUNA DE LA GRANJA



Ejercicio comprendido entre el  
01 de enero y el 31 de diciembre de 2020

Rut: 65.497.180-3

Giro: SERVICIOS SOCIALES

Dirección: AV. AMERICO VESPUCIO 002 Comuna: LA GRANJA

## Ingresos 2020

# BALANCE GENERAL

CORPORACION CULTURAL DE LA COMUNA DE LA GRANJA

Página 1

Moneda: Peso Chileno. Norma: PCGA

CUENTA	SALDOS				INVENTARIO		RESULTADO	
	DÉBITOS	CRÉDITOS	DEUDOR	ACREEDOR	ACTIVO	PASIVO	PÉRDIDAS	GANANCIAS
Caja	1.101.614	655.613	446.001		446.001			
Banco Estado El Tabo	10.739.953	38.671.212		27.931.259		27.931.259		
Banco Estado cuentas propias	4.091.935	6.961.177		2.869.242		2.869.242		
Banco Estado ingreso externo	21.735.152	5.434.671	16.300.481		16.300.481			
Banco Estado subvención	1.078.353.706	679.259.942	399.093.764		399.093.764			
BANCO SOLIDARIO		14.517.405		14.517.405		14.517.405		
Cliente	4.533.000	100.000	4.433.000		4.433.000			
Fondos a rendir	16.265.414		16.265.414		16.265.414			
Subvención x cob. Esp. Matta	510.241.144	536.000.000		25.758.856		25.758.856		
Subvención x cob. Fdo. Solidario	330.000.000	1.094.273	328.905.727		328.905.727			
Anticipos de honorarios	320.000		320.000		320.000			
Prestamos personal	400.000		400.000		400.000			
I.V.A. Crédito Fiscal	21.980.457	4.365.463	17.614.994		17.614.994			
Asignacion familiar	9.985		9.985		9.985			
Equipos de transporte	32.310.504		32.310.504		32.310.504			
Muebles y Enseres	1.340.426		1.340.426		1.340.426			
Equipos diversos	677.425		677.425		677.425			
Herramientas	506.722		506.722		506.722			
Instalaciones	11.061.969		11.061.969		11.061.969			
Subvención x rendir Esp. Matt		500.000.000		500.000.000		500.000.000		
Subvención Fondo Solidario a rendir		330.000.000		330.000.000		330.000.000		
Proveedores	208.262.301	197.895.328	10.366.973		10.366.973			
Remuneraciones por pagar	415.270.662	234.173.372	181.097.290		181.097.290			
Honorarios por pagar	88.712.427	93.645.818		4.933.391		4.933.391		
Ret. 2° Categoría	7.681.233	10.811.336		3.130.103		3.130.103		
Ret. Impto. Unico Trab.	3.697.694	2.519.026	1.178.668		1.178.668			
I.P.S.		8.994.057		8.994.057		8.994.057		
A.F.C.	2.071.193		2.071.193		2.071.193			
Isapres		2.884.414		2.884.414		2.884.414		
C.C.A.F.		1.845.967		1.845.967		1.845.967		
Mutual		1.696.621		1.696.621		1.696.621		
Obligaciones previsionales por	34.553.358	54.994.145		20.440.787		20.440.787		
Fondos por rendir	29.180.572	30.785.319		1.604.747		1.604.747		
Obligaciones por impuestos a pagar		2.247.829		2.247.829		2.247.829		
Provisiones		4.225.964		4.225.964		4.225.964		

**BALANCE GENERAL**

CORPORACION CULTURAL DE LA COMUNA DE LA GRANJA

Página 2

Moneda: Peso Chileno. Norma: PCGA

CUENTA	SALDOS				INVENTARIO		RESULTADO	
	DÉBITOS	CRÉDITOS	DEUDOR	ACREEDOR	ACTIVO	PASIVO	PÉRDIDAS	GANANCIAS
Capital social		341.107		341.107		341.107		
Resultados acumulados	25.937.911	71.846.869		45.908.958		45.908.958		
Dep. Acum. vehículos		22.548.214		22.548.214		22.548.214		
Dep. Acum. instalaciones		10.569.969		10.569.969		10.569.969		
Dep. Acum. Equip. Comput.		609.243		609.243		609.243		
Dep. Acum. utensilios		1.553.142		1.553.142		1.553.142		
Dep. Acum. otros activos		383.402		383.402		383.402		
Sueldo base	281.935.629		281.935.629				281.935.629	
Honorarios	100.578.533		100.578.533				100.578.533	
Mutual de seguridad	5.840.912		5.840.912				5.840.912	
Seguro de cesantía	3.252.429		3.252.429				3.252.429	
S.I.S.	4.703.688		4.703.688				4.703.688	
Gastos generales El Tabo	17.319.950		17.319.950				17.319.950	
Gastos generales	157.450.454	23.081.454	134.369.000				134.369.000	
Ventas	100.000	906.000		806.000				806.000
Ingresos subvención		536.600.000		536.600.000				536.600.000
<b>SUBTOTALES</b>	<b>3.432.218.352</b>	<b>3.432.218.352</b>	<b>1.572.400.677</b>	<b>1.572.400.677</b>	<b>1.024.400.536</b>	<b>1.034.994.677</b>	<b>548.000.141</b>	<b>537.406.000</b>
Pérdida del Ejercicio					10.594.141			10.594.141
<b>SUMAS IGUALES</b>	<b>3.432.218.352</b>	<b>3.432.218.352</b>	<b>1.572.400.677</b>	<b>1.572.400.677</b>	<b>1.034.994.677</b>	<b>1.034.994.677</b>	<b>548.000.141</b>	<b>548.000.141</b>

ROSA HERNANDEZ NUÑEZ  
Rut: 12.503.324-5  
CONTADOR

LUIS FELIPE DELPIN AGUILAR  
Rut: 7.777.052-6  
REPRESENTANTE LEGAL





# Ballet online

Clases con **Javiera Barahona**  
Pre-Ballet  
edad 5 a 7 años  
Comienzo de clases Viernes 17 de Julio  
17:00 a 18:00 hrs  
Inscripciones a danza@espaciomatta@gmail.com  
GRATIS



Maria Jose Ovalle  
"Taller Pastelería"  
21 de Julio - 16:00 hrs



## MEMORIA ANUAL GESTIÓN 2020

## Cosechamos cultura

**Ballroom online**

Clases intermedio con **Antonia Astudillo**  
Todas las Edades  
Miércoles desde las 16:30 a 17:30 hrs

Principiantes  
Todas las Edades  
Miércoles desde las 15:00 a 16:00 hrs  
Inscripciones correo danza@espaciomatta@gmail.com  
Comienzo de clases 15 de Julio  
GRATIS

**Jazz online**

Clases intermedio con **Javiera Moncada**  
desde 18 a 16 años  
Viernes 17 de Julio desde las 20:00 a 17:00 hrs

Principiantes  
desde 12 a 15 años  
Viernes desde las 18:00 a 19:00 hrs  
Inscripciones correo danza@espaciomatta@gmail.com  
Comienzo de clases Viernes 17 de Julio  
GRATIS

Instagram LIVE @EspacioMatta

**ENTRE CULTURAS**  
Una conversación necesaria

Todos los jueves 20hrs.

**QUIQUE NEIRA LIVE**

Concierto Online **"Flor de Juanas"**  
Sábado 05 de sept.  
19:00 hrs.

**sea**  
Seminario de Educación Artística

Ciclo de Música en Red  
**LA CULTURA ES UN DERECHO**  
y se vive en casa

23 Julio  
**Iván Torres**

Av. Santa Rosa N° 9014,  
La Granja, Santiago - Chile  
Teléfono: (56-2) 2541 6401



**TEATRO H OY**  
#TeatroHoyDondeEstés

**TÚ AMARÁS**  
De Bonobo

07\_09 / 28\_30 mayo  
18\_20 junio

TEATROAMIL.TV

